

игри, помагаме в приготвянето на храната. Като си тръгваме оттам, не забравяме да си напълним съдовете с вода и като се върнем по домовете си, я пръскаме из стаите, по двора, при животните в обора, за да се предпазим от нещастни случаи и за здравето на всички живи душички.

За мен и моето семейство Бари Богородица е един от най-почитаните празници.

Bogoroditsa ando Kyustendili¹¹⁸

Praznuvinena pes li o duy Bogoroditses – Tsikni, 14 avgust thay Bari – 28 avgust. Pash amende o praznikos amenge si i Bari Bogoroditsa, kana zhaha ko manastiri thay kerasa trin divesa amaro prazniki palatkende. Navreme e roma phirenas peshi ili taligentsa, kay khidenas pes tumbate saste rodovya thay phirenas kupate ekh dives thay ekh aryat z ate zhan navreme e Bogoroditsake. Akana si but lesno kay isi amen vordonya, zhaha lentsa.

Sekova bersh mi familiya zhaha ogoral ko Rilsko manastiri, ama isi amender roma kola zhana aver manstirende – Bachkovsko, Troyansko thay avera. E po-tsikne akana dikhav kay lena I shtafeta katar pophurendar thay pala na mukhen praznikos. Dazhe akana isi roma kay na beshen trin dives, a samo ekh ili duy divesa. Ama keren amaro dives. Dishinena shuzho vwzduhi, hana plodi, ponezhe togava si o vreme kana baryovena e veshine plodovya. Kala divesestar kerela pes kurbani sastipnaske – naprimer beekh rom prez ko bersh dela lafi palal ko bilachhipe te chhinel bakre Bogoroditsake. O mas na pekel pes, karavel pes. Nanay sar kerel pes ko Ederlezi. Lwestar razdel pes sastipnaske e chore manushenge. O kurbani chhinel pes ko kher, nanay ko manastiri, ama uthe prigotvinel pes habnaske. Chirala o kurbani sasto razdelas pes sastipnaske, akana i traditsiya nanay choka. Na piyel pes nisar alkoholi, pela pes bezalkoholno thay shudro vesheskoro pani. Kay zhaha ko manastiri azhay yavinatar tharas ekh momelin sastipnaske z ate ovel amaro zhivoti po-lachho. Pala zhaha thay nastaninasa amen zhi ko manastiri, kay beshasa trin dives. But si amnge vazhno e kyustendilska

¹¹⁸ Yanko Shivarov. Byando si ando Kyustendil 1963 b. Akana zhivinela ki mahala. Ikaldyas sredno serzhantsko shkola thay ulo starshina ki kazarma. Sluzhindyas 30 bersha. Spazinela i hristiyansko traditsiya, ama zhanela kay chirala leskeri familiya ule myusyulmanorya.